



前進的路上，無需告訴別人，艱難的日子是
如何熬過來的。人都看你飛得高不高，沒
人在意你飛得累不累。所以，做該做的事，走
該走的路，不退縮，不動搖，無論多難，相信
是成功的開始，行動是成功的過程，堅持是
成功的終點。一個人優秀，是因為他知道他
要干什么，怎么去干。這就是我認識的 Johnny
Wu 中文名字吳凱森，在克里夫蘭，他是一個
著名人士，所有人都叫他 John。

9月6日，在伊利華報
報社我採訪了 John，我深
知 John 是一位十分活躍
在克利夫蘭各個族裔社團
的人，他參加的董事會就
有，WKYC TV3 Community
Advisory Board, City of
Cleveland Community Af-
fairs Board, St. Clair Su-
perior Development Board
Member. 他從 2015-2019 年
是克利夫蘭世界日的策劃者
Producer (2015-2019) 74th
Cleveland Cultural Gardens' One
World Day，同時榮獲 2013
Minority Business Entrepreneurs Award
Recipient Inducted into International
Karate and Kickboxing Hall of Fame,
Inducted into World Head of Family
Sokeship Council
2014 Legendary Master of the World
Head of Family Sokeship Council，加上
他自己創辦的電影公司 - A Media De-
sign Imaging. We Produce - Create - Deliver
inducted into The International Indie Film-
makers Hall of Fame for
Outstanding Achievements。

一個人身有這麼多職務，要做好每一
件事情是需要付出時間與精力的。

John 就是一位做他選擇做的事
的人，他也連任幾屆克利夫蘭華美
協會會長，他公司做的 OCA Image TV- reaching over 200

常正

million viewers each month OCA AsiaTown
Voice Radio - Sundays 7pm at 88.7FM or listen
online at OCA Image TV Ohio - OCA Image
TV-Cleveland, Ohio 收視率極高。

人有無限的可能，John 是一位讓不可能
變成可能的人，採訪中他告訴我，10 年前，他
和 Wayne Wong and Lisa Wong 商量做克利夫
蘭的亞洲節，當時克利夫蘭許多人士都
不相信能辦成。John 開玩笑說：好
在他們不反對。沒有想到一晃
已經做了 10 年亞洲節。

John 每天有多件事情
要做，我問他有時間做
那么多事情嗎？他回答：
只要你想做就會擠出時
間去做。

John 一言一行一舉一
動都得到市政府社區的
肯定，在他 50 歲生日
時，克里夫蘭的市長
Frank Jason 和議員 TJ.
Dow 到克利夫蘭新開的
KTV 祝賀，市長特意為 John 頒
發了榮譽證書，證明 John Wu 15
年來，曾經擔任過克里夫蘭華美
協會的主席以及為其他社團服
務，他為克里夫蘭社區做出了杰
出的貢獻，沒有人可以等來輝
煌，一定是用行動累積出成就。

我認識 John 已經很久了，他是伊
利華報 2-4 期，最早的排版設計
人，至今我都記得我們在一起熬
夜工作的情景，那個時候他的工
作室與公寓在一起，我帶著我的兩個
還小的孩子一起做版面設計。當時
我們對報紙都不很熟，在實踐中摸
索，John 讓我感覺他是一個不放棄
的人。那個時候我知道 John 他每一
個月都要去好萊塢(因為好萊塢租房太貴，所以他寧
可一個月去一次。)現在想他選擇留在克利夫蘭是非

常正



Johnny Wu 和 Mark Lee Pringle 二人有很相似的地方，
他倆都練武術，都執着追求自己的夢想的人，他們都善良，
活在當下，自在做自己，不囿于世俗人言，跟隨自己的內心
所想。敢做敢當，以一顆乾淨的心來面對複雜世事，保持純
淨，保持簡單。



Johnny K. Wu (吳凱森)
Awards winning filmmaker:
Produce. Create. Deliver. For
events/films. Goal : making noise.
INFJ

確的選擇，就如同他說的，
如果他去了好萊塢，在
天才擁擠的好萊塢他
只是一個小將，而他現在
在克利夫蘭就像一條龍，
是領軍人物。
John 在他忙碌的生活
中，他始終沒有忘記他的
夢想是製作電影，最近
他的第二部電影《武俠
2》電影用中國五行木、
火、土、金、水命名人
物，我問 John 什麼時
候學習中文的，他告訴
我他成長的過程，John，
他父親老家在上海，也
是一個有錢家庭，1949
年他的父親吳明德去了
香港，後來當上外交官，
John 是在克利夫蘭出生，
父親非常嚴厲，從小叫
他學習中文武術，John
說，小時候學習中文和
武功挨揍不少，後來隨
著父親走了許多國家，
命運還是讓 John 回到
克利夫蘭。John 說：小
時候對自己說，長大最
大的願望，就是離父母遠
一點，一個意外對我不幸
離世，從那一天起，John
和父親的骨灰和靈魂一
直在一起.....
我明白人是在苦難中得
到學習和成長，一個人
每一分努力，老天都記
得，沒有人會隨隨便便
成功，風雨過後才會是
彩虹，John 一步一步走
進他的夢想。



捲龍中國武術館創始人

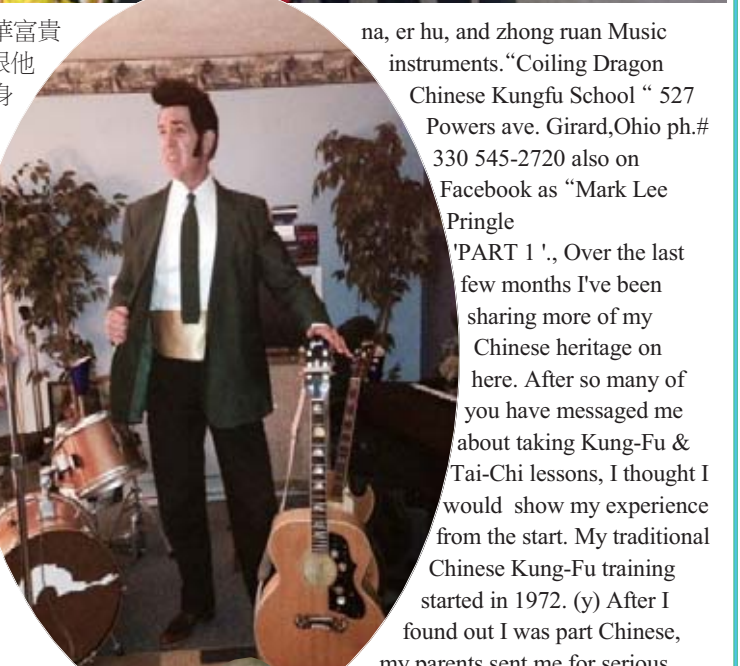
年前我到家住 Youngstown，開了 47 年捲龍中國武術館的
Mark Lee Pringle 先生家探訪他，Mark 家里基本都是中國
傢具，牆上都是中華文化和藝術海報及相片，還有他家院子幾乎
都是中國林園盆景，我採訪後都不知如何寫這位全部都是中國元
素的 Mark Lee Pringle，整整隔了一年，我讀懂了這位帶有中國血
統，愛中華文化藝術，做自己熱愛的專業的人。
Mark 自幼熱愛中國武術，我仔細看他，幾乎感覺他還真的有點
像中國人，他告訴我：他有中國人的血統，他的曾祖母是 1930
年從上海到美國來的，是一位非常了不起的女人，家里都聽她的，
也許 Mark Lee Pringle 在他幼小心靈深處就留下了對中國文化的
印象。

Mark Lee Pringle 不僅是一位武林人士，他和氣謙虛，總是聆
聽他人說話，這次我邀請他來幫助大鼓米線開張，表演舞獅，我們
又一次見面交流，我是第一次看他舞獅表演，他謙虛問我：有沒
有要求？我說店主滿意就行，他十分負責地與店主溝通。當日他還
問我：能不能放爆竹？我說可以的，那天大鼓米線開張大吉，Mark
Lee Pringle 與他的舞獅隊的精彩表演，讓氣氛非常熱烈.....

Mark Lee Pringle 14 歲開始學習武術，那個時候他就往克利
夫蘭 Rockwell 舊的中國城跑，他有二位中國武術老師，他全方位
學習武功，還學螳螂拳太極拳等中華武術，另外他還學習中國民
樂器二胡等。他讓我感覺到，他比我這位中國人還中國人，他愛
中國美食，在他的 Facebook 幾乎談的就是中國武術，中國電影和
中國美食。還有與他聊天的時候，他總愛說幾句中文。



Mark Lee Pringle，一家人不求榮華富貴
只求心安理得，現在他的孫子也在跟他
學習舞獅，在 Mark Lee Pringle 的身
上，我看到的不僅是他喜歡中華文
化藝術，我還看到學到一種精神，
一種與而不捨對人生、對社會的認
識及感悟，他充滿了智慧，有價值
認知，合理的演出收費，認真真
的表演，他還有另外一份職業，表
演模仿貓王演唱，去年他才退休
不再模仿貓王演唱了。
其實不是每一個人都在某一
方面有多少多高天賦，Mark Lee
Pringle 靠努力勤奮，靠他對中華文化藝術
的着迷喜愛，他達到了夢想的目標，他在
Youngstown 也是一位家喻戶曉的人物，有
武館，有 100 多位學生，現在又在培養他的
孫子學習中華文化，Mark Lee Pringle，給您
掌聲，您是走進夢想的人。



I love Chinese Culture
By Mark Lee
My love for Chinese culture and heritage started when I was
15 years old. My parents told me I am part Chinese and part
Scottish. My 3rd. Great Grandmother was from
Shanghai. Plus I have other relatives from Hong
Kong and Hakka areas.
I want to learn everything about China that I
can. My parents sent me to Chinese
American Culture school in
Chesterland, Ohio with
professor Peter Wang.
I learned Mandarin language first ... and
over the last two years I'm now learning
Cantonese. His wife, Dr. Rose Wang taught Acupuncture
and he also taught cooking and Chinese music.
I have studied Kungfu for 48 years now, and
have been teaching for 28 years at my Kungfu
school in Girard, Ohio.
I also studied Traditional Chinese Opera in
New York City with Master Hoy. I learned
Opera singing, face painting, for Monkey King
& General
Guan Yu.
My school
performs Lion
dance, Dragon
dance, QiLin
Dance, and
Buddha Monk
routines for all
cultural and
Special events.
I can
perform on suo



Johnny Wu 讓不可能變成可能

